

全自动臂式电子血压计 BP3MD1-3

使用说明书



本产品内建二种血压目标值(130/80, 140/90mmHg)，在量血压后出现红色或绿色背光，得知血压是否在目标值内, 适合用于医师教育病患使用。本产品可选择单次测量或连续三次测量血压(并自动计算平均值)提供便利、准确、可靠的诊间血压测量。

目录

产品说明

各部位名称及显示屏..... 3 - 4

组件及配件..... 5

使用本产品之前

启动本产品 6

选择及安装正确的臂带..... 6 - 8

选择测量次数(单次或连续三次)

连续三次测量 9

按下 «140/90» 或 «130/80» 10

显示屏的红绿背光显示

绿色背光 11

红色背光 11

检视及删除测量值

检视记忆的数值 12

mmHg与kPa的切换 12

删除记忆的数值 13

更换插入式说明卡 13

附录

电池及电源变压器 14 - 15

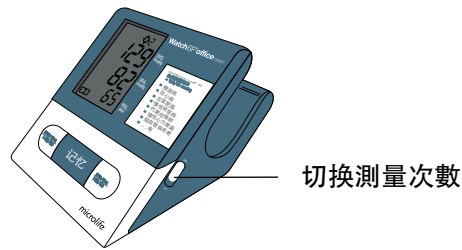
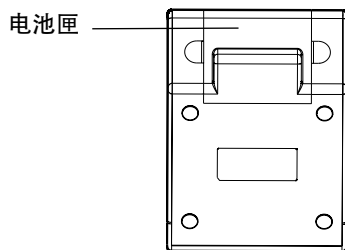
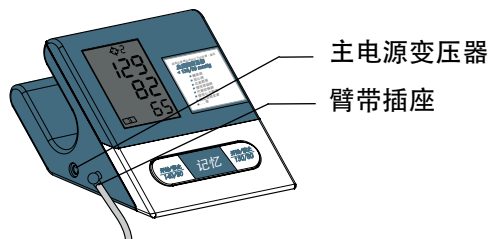
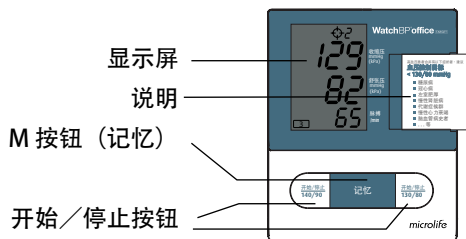
错误讯息 16 - 18

安全、保养、准确度测试及弃置 19 - 20

技术规格 21

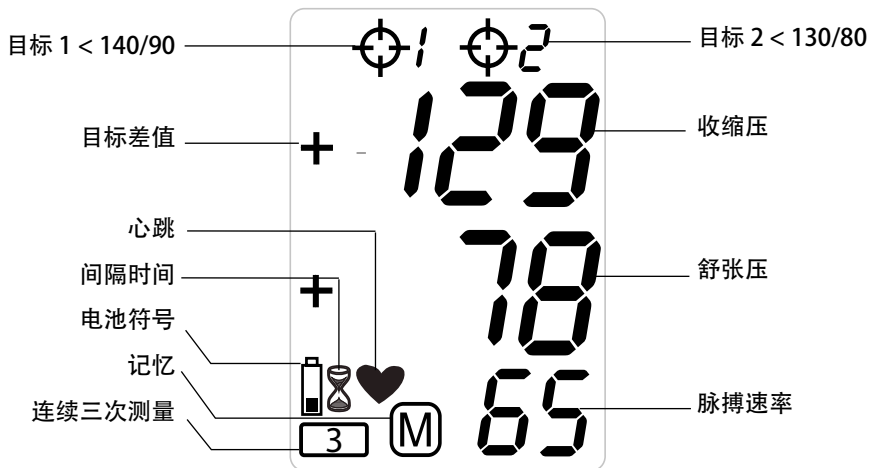
产品说明

产品的主要结构：由主机与袖带组成。
各部位名称

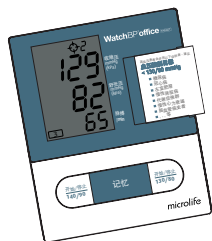


【适用范围】

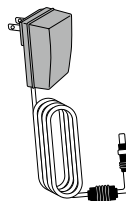
适用于测量成人收缩压、舒张压及脉率,其数值供诊断参考。
显示屏



本产品及各组件



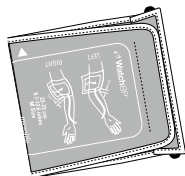
全自动臂式电子
血压计



电源变压器 X 1

输入:100-240V~50/60Hz0.45-0.2A

输出:+6V 0.6~1A



中型 (M, 22 公分~32 公分) X 1

大型 (L, 32 公分~42 公分) X 1



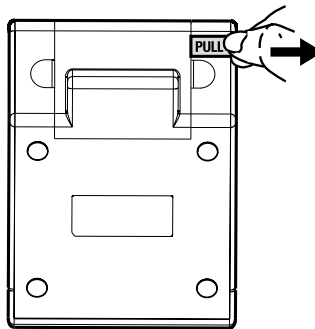
使用说明书 X 1

快速操作指南 X 1

使用本产品之前

启动本产品的两种方式

- 1) 将突出于电池匣外的保护条拉出。
- 2) 将变压器缆线端插入血压计上的主电源变压器插座内，再将变压器另一端插头插入家用电源插座中。

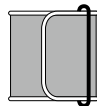


选择正确的臂带

本产品随附两组不同尺寸的臂带：中型及大型，请依臂带上标示的尺寸，选择最适合病患上臂臂围的臂带。



M (中型)
22—32 公分

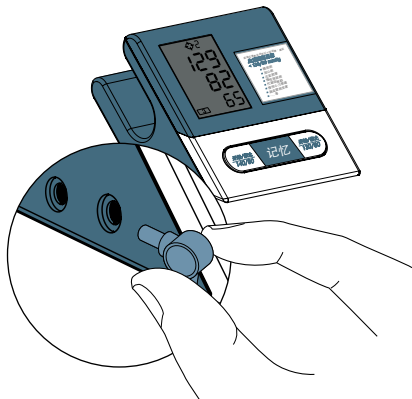


L (大型)
32—42 公分

使用本产品之前（续）

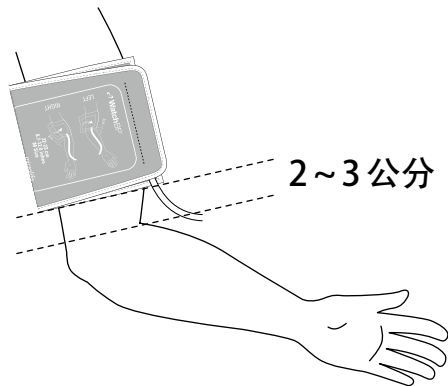
将臂带连接至血压计。

将臂带接头插入臂带插座内，即可连接臂带与血压计。

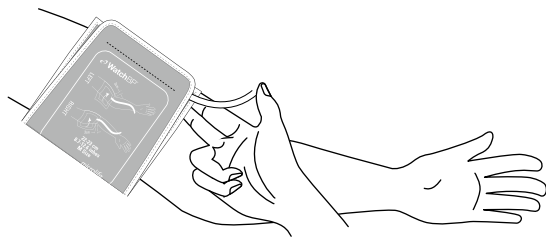


正确配戴臂带

- 1) 将臂带配戴于左（右）上臂时，软管与动脉标示箭头必须指向下臂处。
- 2) 将臂带套入手臂，并确认臂带下缘是位于手肘上方约2~3公分之处。

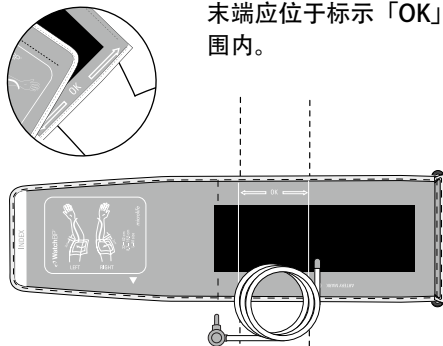


- 3) 将臂带卷绕于手臂上并压紧。
- 4) 应在病患手臂与臂带之间保留些许活动空间。
手臂与臂带之间必须能伸入两支手指，且手臂不可受衣物束缚，因此应移除覆盖或束缚于受测手臂上的所有衣物。



- 5) 若臂带未正确配戴，可能会导致血压读数不正确，因此臂带末端的指标若无法置于适用范围指示条指定的区域内，请换用不同尺寸的臂带。
- 6) 若需测量另一只手臂的血压时，请重复上述步骤。

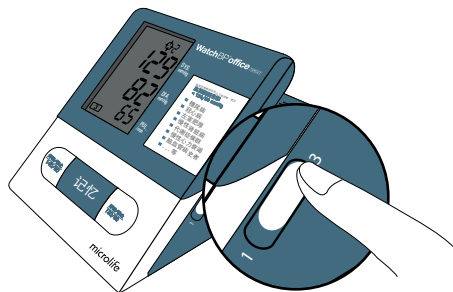
* 臂带卷绕于手臂上时，臂带的末端应位于标示「OK」的范围内。



选择测量次数:单次或连续三次

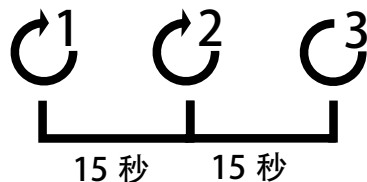
选择测量次数

本产品提供单次与连续三次测量可供选择。选择单次测量时，请将本产品右侧的开关向下拨至位置«1»。选择三次连续测量时，请将开关向上拨至位置«3»



连续三次测量

在«3»模式下，本产品血压计会以预设的15秒间隔时间，自动进行三次连续测量，并自动计算平均值。由于血压经常会波动，以此方式测定的结果，会比一次测量所得的结果更可靠。

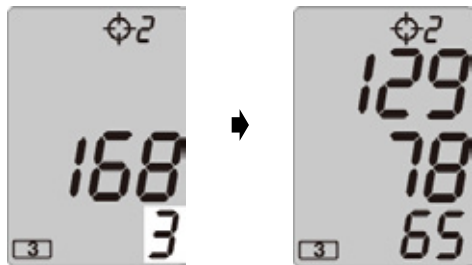


* 15秒间隔时间最适宜

Ref: Blood Pressure Monitoring, 2001,6:145-147

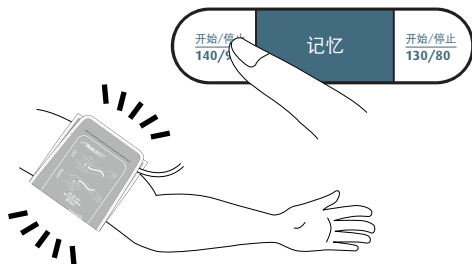
三次测量后计算平均值

显示屏右下方出现的数字，是目前进行的连续测量次数，三次测量后，血压计自动计算平均值。



按下«140/90»或«130/80»按钮

按下开始/停止«140/90»或开始/停止«130/80»按钮，选择需要的血压目标值，本产品会开始充气。测量期间，切勿取下臂带。若有任何一次测量不明确时，会自动加测一次。



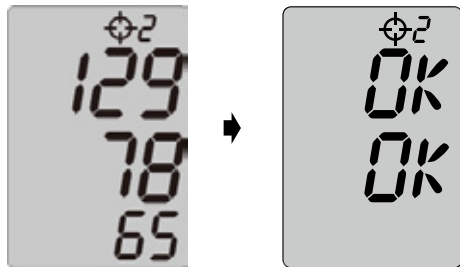
* 若需中止测量程序，只需随时按下开始/停止«140/90»或开始/停止«130/80»即可。

显示屏的红绿背光显示

绿色背光

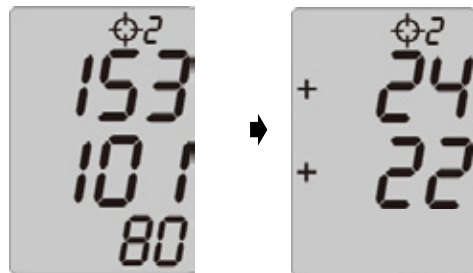
若测量的收缩压及舒张压均在设定的目标值

(140/90 或 130/80) 以下, 显示屏会亮起绿色背光及两组 «OK» 字样。



红色背光

若收缩压或舒张压的其中之一高于设定的目标值 (140/90 或 130/80) 时, 显示屏会亮起红色背光, 并会显示出测得之读数与目标值之间的差值, 例如: «+24,+22»。



检视记忆的血压读值

本产品仅会记忆前一次测量的血压数值，若需检视记忆的数值，请于本产品关机时按下 M-按钮，显示屏上即在出现 «1» 之后，显示出数值。5 秒后，显示屏会切换成收缩压／舒张压与设定目标值 (140/90 或 130/80) 之间的差值。



mmHg与kPa的切换

本产品提供二种血压计量单位: mmHg 与 kPa。使用者可按下 130/80 (开始/停止) 按钮十秒以上，会进行 mmHg/kPa 切换，此时 kPa 及 mmHg 交互显示，交互显示时间各为两秒钟。



如何切换至kPa

kPa 及 mmHg 交互显示时，于 kPa 显示时，放开 130/80 按键即切换至 kPa。

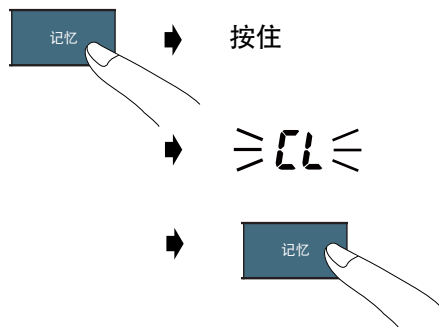


如何切换至mmHg

kPa 及 mmHg 交互显示时，于 mmHg 显示时，放开 130/80 按键即切换至 mmHg。本产品预设的计量单位是 mmHg。

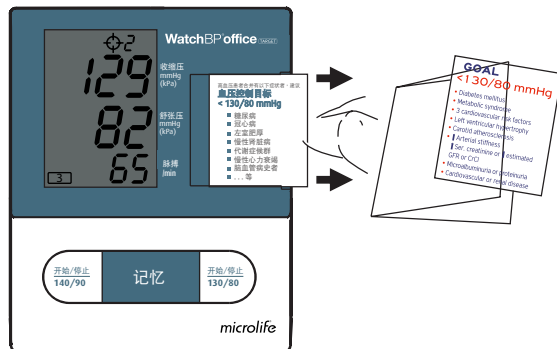
清除所有数值

如果您确定要永久删除所有记忆的数值，请按住记忆按钮（本产品必须先行按下<开始/停止140/90>或<开始/停止130/80>关机）直至出现«CL»字样后放开，然后在«CL»字样闪烁时，按下记忆按钮，即可永久清除记忆的数值。



更换插入式说明卡

自侧面取出插入式说明卡后，即可更换成其他的卡片。

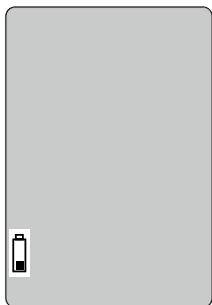


电池及电源变压器

电池指示符号及更换电池

电量过低

当电池电量已耗用约 ¾，在本产品开机时，电池符号就会开始闪烁（显示剩余部分电量的电池符号），此时本产品仍能正常运作，但必须在短时间内更换电池。



电池电量耗尽—更换

当电池电量耗尽，在本产品开机时，电池符号就会开始闪烁（显示电量不足的电池符号），此时已无法进行测量，必须更换电池。

- 1) 请将本产品背面的两个箭头向内压下，取下电池匣外盖，即可开启电池匣。
- 2) 更换电池—务必依电池匣内标示的极性，正确装入电池。

* 使用 4 颗长效型 1.5V 的三号 (AA) 电池。

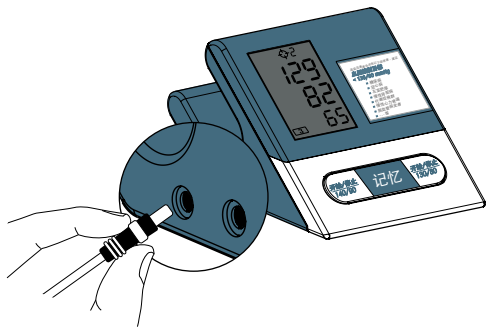
* 切勿使用已过期的电池。

* 若预计将长期不使用本产品时，请将电池取出。

使用主电源变压器

必须使用本产品随附的 Microlife 电源变压器 (DC 6V, 0.6~1A)。

- 1) 将电源变压器缆线端插入本产品血压计的电源插座中。
- 2) 将变压器插入家用电源插座中。当电源变压器经连接后，电池即会停止供电。

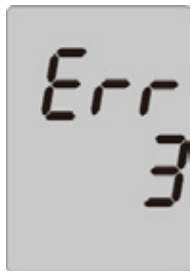


错误讯息

测量期间若发生错误，测量作业会中断并会显示出错误讯息 «Err»。

≧Err≦

- 错误情形若一再发生，请洽当地 Microlife 服务中心。
- 若认为结果不寻常，请详细阅读本说明书提供的信息。



错误	说明	可能原因及解决方式
«Err 1»	信号太微弱	臂带的脉搏信号太微弱。请调整臂带位置并重新测量。
«Err 2»	错误信号	臂带于测量期间侦测出错误信号，可能是因为手臂移动或肌肉收缩而造成。请让手臂保持静止状态并重新测量。

错误	说明	可能原因及解决方式
«Err 3»	臂带无气压	臂带内无法产生适当的气压。可能是发生漏气现象，必要时请更换电池，再重新测量。
«Err 5»	结果异常	测量信号不准确，无法显示结果。请读取执行可靠测量作业的检查表后，重新测量。

错误	说明	可能原因及解决方式
«Err 6»	三次测量	在三次测量期间若出现多次错误，而导致无法取得最终的可靠结果。请读取执行可靠测量作业的检查表后，重新测量。

错误	说明	可能原因及解决方式
«HI»	脉搏或臂带压力过高	臂带内压力过高（超过 300 mmHg），或脉搏过高（超过每分钟 200 下）。请放松心情休息 5 分钟后，再重新测量。
«LO»	脉搏过低	脉搏过低（低于每分钟 40 下）。重新测量。

安全、保养、准确度测试及弃置

安全及保护

本产品必须用于本手册内所述用途。本产品采用多项高灵敏组件，因此必须谨慎使用，若因使用不当而损坏，本公司恕不担负任何责任。

- 请放置于孩童无法取得之处，因为部分小型零件有误食之危险。
- 应确认已装入臂带后，才可启动泵浦。
- 若怀疑本产品有损坏情形，或出现任何操作异常时，切勿再使用本产品。
- 详尽的相关安全说明，请参阅本说明书各章节所述信息。
- 在计算机软件未出现指示讯息前，切勿将本产品与计算机连接。

储放与操作环境的各项条件，请参阅本手册内的「技术规格」部分。



本产品应避免接触水分及水气。



本产品应避免日光直射。



本产品应避免在极高温与及低温的环境中使用或储放。



本产品应避免接近如行动电话等装置所产生的电磁场。



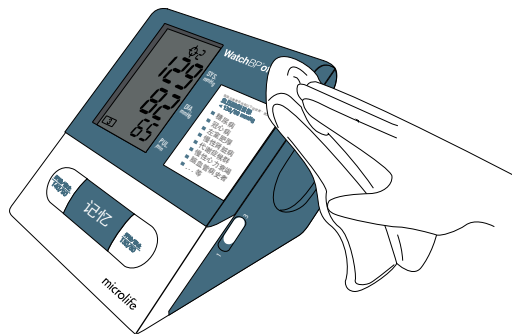
切勿拆开本产品。



本产品应避免遭撞击及摔落。

产品保养

使用柔软的干布清洁本产品。



准确测试

建议每2年或于遭机械性撞击后（例如：摔落），进行准确度测试。请洽 Microlife 公司安排准确度测试。

清理臂带

切勿清洗臂带。切勿压烫臂带。



切勿清洗臂带！



切勿压烫臂带！

弃置

弃置电池及电子仪器时，必须遵守当地的相关法规。

技术规格

运输/存储环境：	• 运输过程中防止雨淋日晒，如需长时间收藏或者贮存产品请在相对湿度不超过80%、无腐蚀性气体和通风良好的室内进行。	臂带压力显示：	• 范围：0-299 mmHg / 0-39.8 kPa • 精确：1 mmHg / 0.1 kPa • 静态准确度：压力在±3 mmHg / ±0.4 kPa 之间 • 脉搏准确度：读值的±5 %
允许运输/存储环境：	• 温度：-20°C~55°C • 湿度：相对湿度15~90%	电源：	• 4 x 1.5 V AA 电池准要求。 • 电源适配器 DC 6.0V, 0.6~1A
操作环境：	• 温度：10°C~40°C • 湿度：相对湿度 15~80%		
重量：	• 690 g (包括电池)		
尺寸：	• 160 x 125 x 98 mm		
测量方法：	• 振幅测量法，相当于克氏音法		
测量范围：	• 收缩压 8.0~34.0 kPa/60~255 mmHg • 舒张压 5.3~26.7 kPa/40~200 mmHg		
脉搏：	• 40~200 次/分钟		



装置

此符号表示此仪器为BF型应用部分的内部电源



此符号表示参考随附文件

【禁忌症、注意事项、警示及提示性说明】

此产品含灵敏的电子元器件，应避免在有电磁波干扰的环境下(例如，行动电话、微波炉等附近)直接使用，以防暂时性影响其准确度。

警告：

- 1、根据测量结果进行自我判断、治疗是十分危险的。
- 2、心脏病、高血压症及其它循环系统疾病患者，请在**使用血压计前**向医生咨询。
- 3、使用心脏起搏器的患者，请您在经常就诊的医生的指导下使用。

注意：

1.测量过程，如果感到袖带压力异常或发现任何异常情况，请停止使用，然后咨询销售商或服务中
心。

2.如认为测量的数值异常或测量令您感到不适，请停止使用并咨询医生。

8

3.脉搏微弱或心律不齐的人士可能无法测量血压。

4.反复测量可能会导致出现充血，肿胀等症状。

5.频繁反复测量血压，则不能获得准确结果。两次测量的间隔至少在10分钟以上。

6.如果您患有严重血液循环病症，请在**使用血压计前**向医生咨询，否则可能对您的健康造成危害。

7.测量部位血液流量不够或心律极无规律的人士可能无法测量血压。请在**使用血压计前**向医生咨询。

8.请勿将袖带缠绕在受伤的手臂上。

9.请勿将袖带缠绕在正在接受点滴（静脉注射）或输血之类药物治疗的手臂上，否则可能导致受伤或严重事故。

10.请勿在麻醉气体等易燃气体附近使用血压计，以免产生火灾及爆炸危险。

11.请勿在高氧室或氧气帐篷等氧气密集的环境中使用血压计，以免产生火灾及爆炸危险。

12.请勿在血压计附近使用手机，否则可能导致故障。

13.本血压计仅适用于成人测量血压，请勿用于其它用途。

14.请勿在婴幼儿身上使用血压计。

15.请勿对袖带长久过分充气，以免产生爆炸危险。

16.本血压计无法为患有心房或心室早期搏动或心房纤维性颤动病症的心律不齐患者进行血压测量。

17.严格按说明书使用,为了准确观察血压的变化,建议定时、定部位测量。

18.声明：本血压计所测的血压值和听诊法的测量值等价，其误差符合YY0670-2008规定的要求。

注：按在与空气混合的易燃麻醉气或与氧或与氧化亚氮混合的易燃麻醉气情况下使用时的安全程度分类：非AP/APG型。

注意：

1.测量过程，如果感到袖带压力异常或发现任何异常情况，请停止使用，然后咨询销售商或服务中心。

2.如认为测量的数值异常或测量令您感到不适，请停止使用并咨询医生。

部件名称	有毒有害物质或元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
上下盖	○	○	○	○	○	○
按键	○	○	○	○	○	○
电池盖	○	○	○	○	○	○
面板	○	○	○	○	○	○
LCD	○	○	○	○	○	○
蜂鸣器	×	○	○	○	○	○
马达	○	○	○	○	○	○
PCB	○	○	○	○	○	○
Sensor	○	○	○	○	○	○
CUFF	○	○	○	○	○	○
DC 电源插座	×	○	○	○	○	○
USB接口	○	○	○	○	○	○
USB线	○	○	○	○	○	○
漏气阀	○	○	○	○	○	○
快速泄气阀	×	○	○	○	○	○
贴片电阻	×	○	○	○	○	○
可调电阻	×	○	○	○	○	○
陶瓷电容	○	○	○	○	○	○
贴片电容	○	○	○	○	○	○
晶体管	○	○	○	○	○	○
二极管	×	○	○	○	○	○

晶振	×	○	○	○	○	○
IC	○	○	○	○	○	○
接头	○	○	○	○	○	○
止回阀	○	○	○	○	○	○
止回阀座	○	○	○	○	○	○
通气管	○	○	○	○	○	○
调整螺丝	○	○	○	○	○	○
隔离罩	○	○	○	○	○	○
跳线	○	○	○	○	○	○
排线	○	○	○	○	○	○
电池弹片	○	○	○	○	○	○
自攻螺丝	○	○	○	○	○	○
自粘脚垫	○	○	○	○	○	○
贴纸	○	○	○	○	○	○

○：表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在SJ/T11363-2006标准规定的限量要求以下。

×：表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出SJ/T11363-2006标准规定的限量要求。

(注：本产品含有有毒有害物质或元素的部件皆因全球技术发展水平限制而无法实现有毒有害物质或元素的替代。本产品该部件的某一均质材料中的含量超出SJ/T11363-2006规定的限量要求部分,但在欧盟RoHS指令[2002/95/EC]中均属于豁免范围,符合此规定。)

备注:此产品所标识的标签(如右图)符合中国大陆<电子信息产品污染控制要求>,并标明了环保使用期限.环保使用期限系指在一般正常使用状况下。

要求:1.字体必须为简体中文

2.标示使用的汉字和符号,其字体高度不得小于1.8mm.

3.标识及字体的比例大小请参考 SJ/T11364—2006的要求



保修卡

从购买之日起，此仪器享受两年的保险期。仅当出示备有所有者确认购买日期或购货发票的保修卡时，方可进行保修。电池和易损件不在保险范围内。

姓名：_____

地址：_____

日期：_____

电话：_____

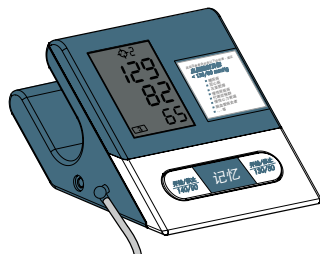
电子邮件：_____



产品：全自动臂式电子血压计

产品型号：BP3MD1-3

日期：



 粤制 00000566号

粤食药监械生产许 20020494号

粤食药监械(准)字 2013第 2200197号

注册产品标准号:YZB/粤 0042-2013

企业产品标准备案号:

QB/4400001116683-2013

制造厂:华略电子(深圳)有限公司

地址:深圳市宝安区大浪街道华旺路

经盛工业区第三栋三楼

邮编:518109

电话:0755-28030936 28030939

传真:0755-28030934

全国免费服务热线: 800-830-9839

除国家法定假期:周六、周日外,

免费服务时间为周一到周五,

早上: 8:00-12:00,

下午: 1:00-5:00



使用本产品前, 务必详阅本说明书。

IB WatchBP Office Target BP3MD1-4 CN 0117